Machine Translated by Google

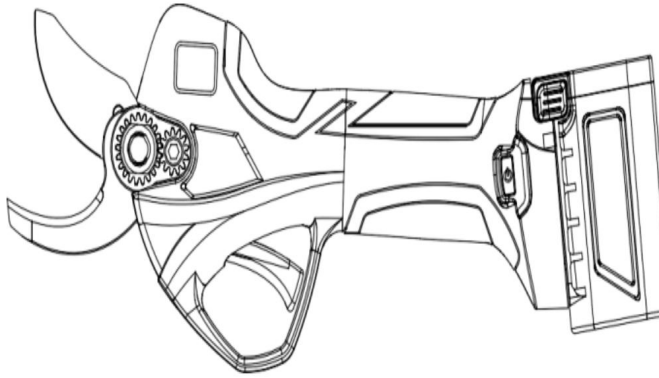
KRAFT&DELE

PROFESIONAL

FOARFECA DE TĂIAT CU BATERIE

KD5091

Traducerea instrucțiunilor originale



Înainte de a începe să lucrați cu dispozitivul, vă rugăm să citiți acest manual de utilizare.

Machine Translated by Google

Stimate client, vă mulțumim că ați ales produsele noastre! Pentru a beneficia la maximum de produsul dumneavoastră, vă rugăm să citiți acest manual în întregime și să îl păstrați pentru referințe ulterioare. Dacă întâmpinați probleme în timpul utilizării, vă rugăm să ne contactați imediat, iar specialiștii noștri vă vor răspunde.

AVERTIZARE!



AVERTISMENT! Citiți avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

PROTECȚIA MEDIULUI



Vă rugăm să respectați toate legile și reglementările privind eliminarea deșeurilor în vigoare în țara dumneavoastră.

Aparatele electrice nu trebuie aruncate la gunoiul menajer.

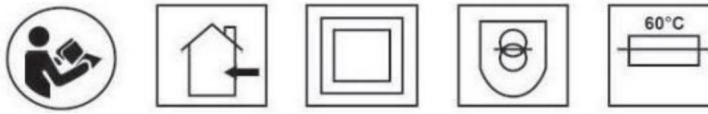
Dispozitivul, accesoriile și ambalajul trebuie reciclate



Este interzisă eliminarea în orice mod a mașinilor și echipamentelor casate.

Machine Translated by Google

Prezentare generală a produsului



INFORMA II

1. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile.

2. Bateria trebuie încărcată doar în interior.

3. Izolație dublă, nu necesită împământare.

4. Încărcător cu transformator fiabil.

5. Încărcarea bateriei se va opri automat dacă se supraîncălzește.

DESCRIERE PRODUS

Acest produs este o foarfecă electrică de grădinărit alimentată de baterii, formată dintr-o lamă fixă, o lamă mobilă, o baterie de litiu, un încărcător și alte componente. Concepută pentru tăierea livezilor, podgoriilor și nu numai. Simplă și ușor de utilizat, este de 8-10 ori mai eficientă decât foarfecele manuale tradiționale de grădinărit. Calitatea tăierii este semnificativ îmbunătățită în comparație cu foarfecele manuale de grădinărit.

PRECAUȚII

Precauții înainte de utilizare

Înainte de a începe ziua de lucru, asigurați-vă că bateria este suficient încărcată. Deconectați întotdeauna mașina de tuns gard viu de la cablul de alimentare.

pentru toate operațiunile, altele decât tăierea. CEL MAI IMPORTANT,

REȚINEȚI ACEST LUCRU LA ASCUTIRE SAU LUBRIFIERE. Verificați

astfel încât lama să fie strânsă corect în fiecare dimineață.

Machine Translated by Google

AC IUNE

1. Introduceți bateria în conectorul de alimentare al mașinii de tuns iarba.

2. Porniți mașina de tăiat copaci cu întrerupătorul de alimentare. Datorită primei utilizări Indicatorul LED de pe afișaj va fi verde, iar buzzerul va suna de 2 ori,

3. Apăsați dublu pe trăgaci, lamele de tăiere se vor deschide automat.

4. Tundere normală: apăsați trăgaciul pentru a închide lamele și eliberați trăgaciul pentru a le deschide.

   Închiderea lamei: apăsați trăgaciul, un bâzâit continuu înseamnă că lama va rămâne închisă.

5. Înainte de a începe lucrul, pentru a verifica dacă foarfeca funcționează corect, apăsați trăgaciul pentru a închide și eliberați trăgaciul pentru a deschide lamele fără a le deschide. tăind orice. Repetați acest lucru de mai multe ori



SFATURI ÎN CAZ DE EȘECURI

Frecvența sunetului buzzerului	Defecțiune	Metoda de reparare
1	defecțiune a capacității bateriei	verificați dacă capacitatea bateriei este scăzută
2	eșec de comunicare	Verificați dacă fiecare parte a conectorului cablului este slăbită
3	defecțiune a lamei	ulei pe lamă
4	pierderea fazei motorului	trimiteți-l la distribuitorul local pentru întreținere
5	scurtcircuit pe linia de fază a motorului	verificați dacă cablul sau capul nu au scurtcircuitat în conector
6	defecțiune a cutiei de control	trimiteți-l la distribuitorul local pentru întreținere

Machine Translated by Google

AMBALARE

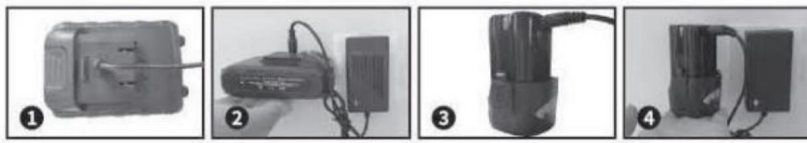
1. Apăsați trăgaciul și țineți-l apăsat câteva secunde, apoi eliberați lama
   se va închide și nu se va deschide.

2. Deconectați cablul de alimentare de la baterie

3. Fă ordine, curățenie și împachetează foarfecele de grădinărit în trusa de scule.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Se recomandă încărcarea unei baterii noi înainte de a utiliza mașina electrică de tuns gard viu pentru prima dată. Conectați ieșirea încărcătorului de baterie la mufa de încărcare a bateriei, apoi conectați încărcătorul la o priză electrică. Indicatorul LED de pe baterie se va aprinde. Se aprinde în ROȘU în timpul încărcării și se aprinde în VERDE când bateria este complet încărcată. Încărcarea completă a bateriei durează aproximativ 5-6 ore. O baterie complet încărcată poate dura 8-10 ore de tăiere continuă.



Machine Translated by Google

ATEN IE!

1. Este normal ca încărcătorul și bateria să se încălzească în timpul încărcării.

2. Dacă bateria nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă încărcarea acesteia bateria o dată la 3 luni pentru a vă asigura că un consum redus nu afectează durata de viață a bateriei.

3. O baterie nouă sau o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp va necesita aproximativ 5 cicluri de încărcare și descărcare pentru a-și atinge capacitatea maximă.

4. Nu reîncărcați o baterie complet încărcată imediat după câteva minute de utilizare, deoarece acest lucru îi va reduce durata de viață și performanța.

5. Nu utilizați o baterie deteriorată și dezasamblați încărcătorul sau bateria.

6. Nu așezați bateria lângă o sursă de căldură cu temperatură ridicată, bateria va exploda din cauza focului sau a expunerii prelungite la o sursă de căldură cu temperatură ridicată.

7. Nu încărcați bateria în aer liber sau într-un mediu umed.

8. Este normal ca foarfeca să reducă diametrul de tăiere atunci când bateria este descărcată.

9. Nu utilizați mașina de tuns gard viu în timp ce se încarcă. Trebuie lăsată nesupravegheată în timpul încărcării. deconectați de la baterie.

10. Nu depozitați bateriile într-un mediu umed.

LUBRIFIERIE

Pentru toate aceste operațiuni, foarfeca trebuie deconectată. Lubrifiați cel puțin de două ori pe zi (dimineața devreme și după-amiaza devreme).

Pentru a asigura o lubrifiere corectă, lama foarfecelor de grădină trebuie deblocată. Pentru a face acest lucru, deblocați lama foarfecelor de grădină:

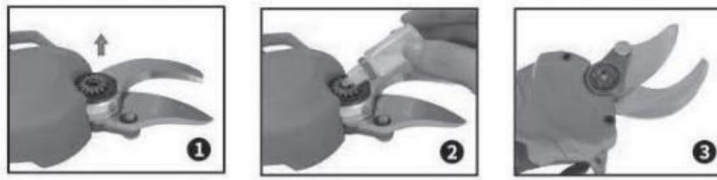
1. În spatele foarfecii există un orificiu de umplere cu ulei, scoateți vata.

2. Introduceți duza recipientului de ulei în orificiul de lubrifiere. Țineți recipientul de ulei în poziție verticală și apoi lubrifiați.

Machine Translated by Google

3. După ce lubrifierea este terminată, astupați vârful de bumbac.

4. Folosiți foarfeca de grădină, asigurați-vă că lubrifierea este adecvată.



STRÂNGEREA LAMEI

Pentru toate aceste operațiuni, foarfeca trebuie deconectată.

Verificați strângerea lamei în fiecare dimineață. O lamă strânsă corect nu ar trebui să se miște de la stânga la dreapta. Dacă lama este strânsă corect, foarfecele de grădină ar trebui să se poată închide manual (fără a le forța).

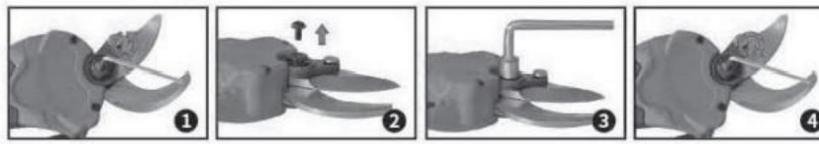
Pentru a regla lama:

1. Slăbiți șurubul „ ” și trageți-l afară „ ”

2. Folosiți cheia hexagonală internă furnizată și reglați
strângeți piulița până când unealta se aude un clic

3. Blocați șurubul, apoi verificați strângerea folosind procedura de mai sus.

Foarfece de grădinărit de 30 mm



Notă: Este posibilă o ușoară deplasare a direcției de închidere a lamei. Această mișcare este normală și poate fi cauzată de spațiul dintre cremalieră și pinion.

Machine Translated by Google

ÎNLOCUIREA LAMEI



Pentru toate aceste operațiuni, foarfeca trebuie deconectată

1. Folosind vârful Phillips de pe unealtă, scoateți cele două șuruburi și scoateți capacul „ ”

2. Folosind celălalt capăt al sculei speciale, scoateți șurubul și șaiba elastomerică „ ”

3. Folosind din nou unealta specială, deșurubați piulița blocată „ ” și scoateți-o.

rezistor.

4. Scoateți lama, înlocuiți lama „ ”

5. Dacă este necesar, curățați zona pinionului (notă: nu utilizați substanțe chimice)

6. Puneți noua lamă pe foarfecă

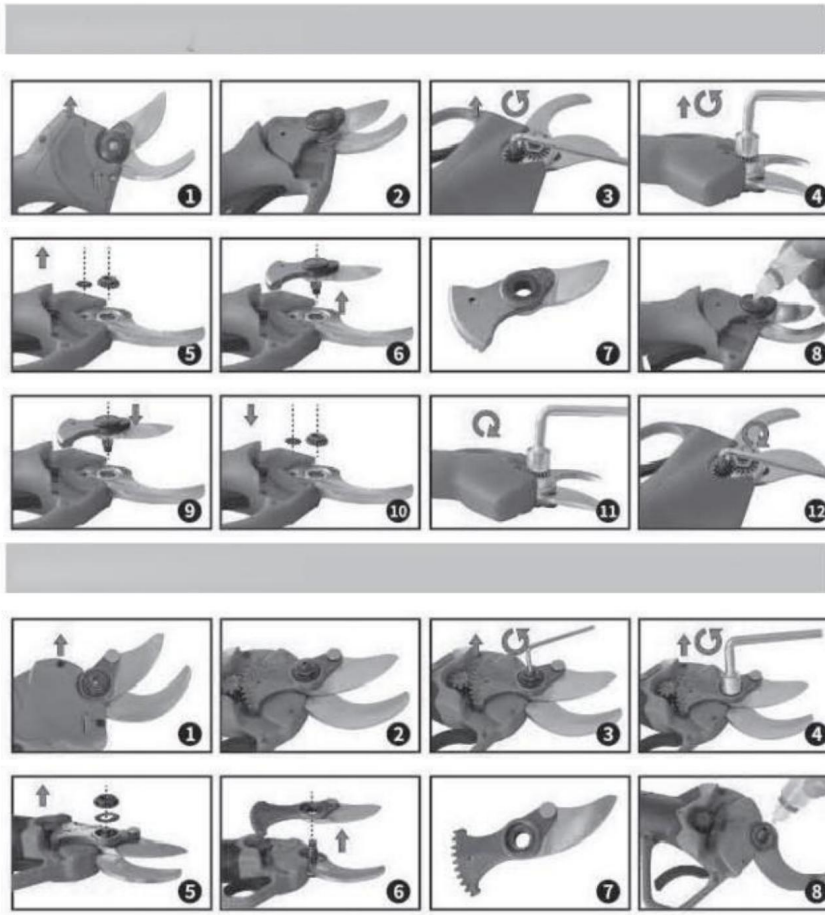
7. Instalați șaiba de împingere, apoi strângeți și reglați etanșeitatea piuliței blocate până când unealta aude un clic.

8. Așezați șaiba elastomerică pe șurub și strângeți-o.

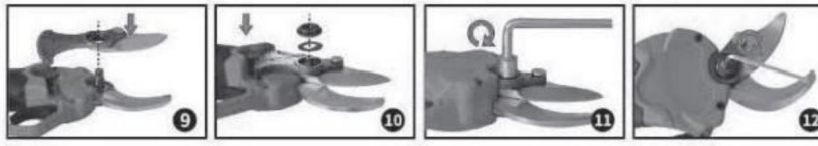
9. Dacă este necesar, lubrifiați dinții lamei cu vaselină grafitată „ ”

10. Puneți capacul pe foarfecă și strângeți ambele șuruburi

Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



Curățarea și dezinfectarea capului de tăiere

Capul de tăiere poate fi curățat pentru a îndepărta orice reziduuri (sucuri etc.).

În acest scop, vă recomandăm să utilizați produsele noastre spray ecologice.
De asemenea, puteți dezinfecta capul de tăiere pentru a preveni răspândirea bolilor în lemn. Prin urmare, vă recomandăm să evitați utilizarea agenților corozivi, care ar putea deteriora dispozitivul.
Vă rugăm să ne contactați pentru a vă putea ajuta să alegeți produsele.

Operațiuni și întreținere



Țineți întotdeauna mâinile departe de capul de tăiere atunci când dispozitivul funcționează.

Funcționarea și întreținerea foarfecelor de grădinărit

1. Nu tăiați crengi dincolo de diametrul indicat, nu tăiați crengi tari obiecte precum metal, piatră sau alte materiale non-vegetale. Dacă lamele sunt uzate sau deteriorate, înlocuiți-le.

2. Păstrați foarfeca curată, pentru a curăța foarfeca, baterie și încărcător, folosiți o lavetă curată (nu folosiți produse de curățare abrazive sau pe bază de solvenți), folosiți o perie moale pentru a curăța praful de pe capul foarfecelor de grădinărit.

3. Nu introduceți foarfecele de grădinărit, bateria sau încărcătorul în lichide în capul foarfecelor de grădinărit.

Machine Translated by Google

4. Urmați instrucțiunile pentru o utilizare corectă
Nu utilizați foarfeca dacă foarfeca, bateria sau încărcătorul sunt deteriorate.

5. Nu utilizați mașina de tuns gard viu dacă nu funcționează corect sau nu se oprește. Trimiteți-o imediat la un centru de service. Este periculos să utilizați mașina de tuns gard viu dacă nu funcționează corect sau nu se oprește.

6. Asigurați-vă că mașina de tuns iarba este oprită înainte de a efectua orice reglaje, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea acestora. Această măsură de protecție are scopul de a reduce riscul pornirii accidentale a mașinii de tuns gard viu.

7. Asigurați-vă că lamele sunt închise atunci când nu sunt utilizate.
Depozitați foarfecele de grădinărit într-un loc ferit de copii. Nu permiteți nimănui care nu este familiarizat cu funcționarea foarfecelor de grădinărit sau cu instrucțiunile acestora să le utilizeze fără o instruire și o înțelegere adecvate.

8. Foarfecele de grădinărit trebuie utilizate în conformitate cu instrucțiunile și metodele de utilizare conținute în acest manual, ținând cont de mediul de lucru și de natura lucrării efectuate. Utilizarea foarfecelor de grădinărit în afara capacităților și specificațiilor lor este periculoasă.

9. După fiecare utilizare, îndepărtați toată murdăria de pe lamele mobile și fixe și Apoi, aplicați lubrifiant pe partea cu lama, unde se întâlnesc lamele mobile și fixe. Acest lucru va menține lamele în stare bună și va reduce uzura în timpul utilizării, prelungind durata de viață a foarfecelor și a lamei.

Funcționarea și întreținerea bateriei

1. Nu încărcați bateria la temperaturi ambientale sub 0°C sau peste 45°C.

2. Înainte de a conecta cablul de alimentare la baterie, asigurați-vă că bateria este oprită.

3. Folosiți numai încărcătorul de baterii furnizat împreună cu foarfece de grădinărit. Utilizarea unui alt încărcător care nu îndeplinește specificațiile de încărcare a bateriei poate provoca un incendiu.

4. Nu lăsați bateriei obiecte precum agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi și alte obiecte conductoare la îndemână atunci când nu o utilizați.

5. Nu dezasamblați bateria.

Machine Translated by Google

6. Nu scurtcircuitați bateria

7. Nu utilizați bateria în apropierea unei surse de căldură.

8. Nu aruncați bateriile în foc sau apă.

9. Nu încărcați bateria lângă foc sau în lumina directă a soarelui.

10. Nu bateți cuie în baterie, nu o loviți cu ciocanul, nu o loviți cu ciocanul baterie, nu aruncați bateria și nu o loviți în niciun alt mod.

11. Nu utilizați o baterie deteriorată sau deformată.

12. Nu lipiți sau sudați bateria

13. Nu inversați direcția de încărcare a bateriei, nu inversați polaritatea conexiunilor sau permiteți descărcarea excesivă a bateriei.

14. Nu conectați bateria la o priză de încărcare sau la bricheta mașinii.

15. Nu utilizați bateria în alte echipamente decât cele destinate acestui scop.

16. Nu atingeți direct celulele de litiu din baterie.

17. Nu introduceți bateria într-un cuptor cu microunde, într-un recipient cu temperatură înaltă sau într-un recipient cu presiune înaltă.

18. Nu utilizați o baterie care curge

19. Nu lăsați bateria la îndemâna COPIILOR

20. Nu utilizați și nu așezați bateria într-un loc expus la lumina directă a soarelui (sau într-un vehicul expus la lumina directă a soarelui), deoarece acest lucru poate cauza supraîncălzirea sau arderea bateriei, scurtându-i durata de viață.

21. Nu utilizați bateria într-un mediu electrostatic (peste 64V)

22. Nu utilizați o baterie corodată, care are un miros neplăcut sau aspect neobișnuit.

23. Dacă pielea sau îmbrăcămintea intră în contact direct cu lichidul bateriei, clătiți imediat cu apă curată.

24. Dacă mașina de tuns gard viu nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, bateria ar trebui să fie complet încărcat.

Machine Translated by Google

Note de siguranță



Atenție! Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau alte daune grave.

Siguranța la locul de muncă

1. Păstrați spațiul de lucru curat și luminos. Spațiile de lucru aglomerate și întunecate pot cauza accidente.

2. Nu utilizați foarfecele de grădinărit în medii explozive, inflamabile sau umede.

3. Țineți COPII și trecătorii departe înainte de a utiliza foarfeca de grădinărit pentru a evita rănirea accidentală din cauza distragerii atenției.

Siguranța la locul de muncă

1. Mufa pentru baterie a mașinii de tuns iarba trebuie să fie compatibilă cu ștecherul cablului de alimentare, nu modificați priza sau ștecherul.

2. Nu expuneți mașina de tuns gard viu la ploaie, medii umede, apă sau orice altă umezeală care poate provoca electrocutare.

3. Nu utilizați greșit cablul de alimentare. Nu ridicați și nu trageți mașina de tuns gard viu ținând de cablul de alimentare. Țineți mașina de tuns gard viu departe de ulei fierbinte, muchii ascuțite sau piese mobile.

Siguranța umană

1. Fiți atenți când folosiți foarfecele de grădinărit. Nu le folosiți foarfece de grădinărit atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor sau a alcoolului

2. Folosiți echipament de protecție, purtați întotdeauna ochelari de protecție, precum și alte echipamente de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte antiderapantă, o cască și dispozitive de protecție auditivă, care vor reduce riscul de rănire.

3. Înainte de a porni mașina de tuns gard viu, asigurați-vă că toate uneltele de reglare și cheile sunt scoase. Uneltele lăsate atașate de piesele rotative ale mașinii de tuns gard viu pot provoca vătămări corporale.

Machine Translated by Google

4. Nu întindeți brațele excesiv atunci când folosiți foarfecele de grădinărit. Țineți ambele mâini departe de zona de tăiere. Nu introduceți niciodată mâna sub crengi. În același timp, asigurați-vă că suprafața și partea inferioară a crengii sunt lipsite de orice material care ar putea fi deteriorat de muchiile tăietoare. Mențineți întotdeauna echilibrul și controlați foarfecele în permanență.

5. Îmbrăcați-vă corespunzător; nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mânecile departe de mașina de tuns gard viu. Hainele largi, accesoriile și părul lung se pot încurca în piesele mobile.

Măsuri referitoare la nereguli

1. Dacă mașina de tăiat foarfeci nu poate tăia obiectul, eliberați imediat trăgaciul, iar lama mobilă va reveni automat în poziția deschisă.

2. Dacă foarfeca taie o creangă deosebit de dură, eliberați imediat trăgaciul, iar lama mobilă va reveni automat în poziția deschisă.

3. Dacă bateria nu se încarcă corect, vă rugăm să verificați la achiziționare Încărcătorul este cel inclus în pachet. Apoi, asigurați-vă că tensiunea de alimentare a încărcătorului este aceeași cu specificațiile încărcătorului. 4. În cazul unei defecțiuni electrice sau mecanice, OPRIȚI imediat alimentarea.

5. Operarea neconformă cu instrucțiunile din acest manual poate cauza scurgeri de lichid din baterie. Nu atingeți lichidul din baterie care se scurge. În caz de contact accidental cu lichidul din baterie, clătiți imediat cu apă curată. Dacă lichidul din baterie intră în contact cu ochii, clătiți cu apă curată și solicitați asistență medicală. Lichidul din baterie care se scurge poate provoca iritații sau arsuri.

Serviciu

Dacă aveți întrebări despre foarfecele de grădinărit, vă rugăm să ne contactați imediat (datele de contact sunt pe copertă). Specialiștii noștri vor rezolva problema pentru dumneavoastră, iar inginerii noștri calificați vă vor repara foarfecele electrice de grădinărit.

Machine Translated by Google

KRAFT&DELE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Reprezentant autorizat al producătorului: FOREINTRADE SA

Adresa reprezentantului autorizat: JANOWEK, UL. MODRZEWIOWA 54 05- 555 TARCZYN

DECLĂREM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM STANDARDELOR EUROPENE

Nume produs: Foarfecă de grădinărit fără fir (marcată cu marca comercială Kraft&Dele)

Model (denumire comercială): KD5091

Date despre produs: 21V

Declara ie:

Produsul la care se referă această declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE:

1. Directiva 2014/30/UE privind
compatibilitatea electromagnetică 2. Directiva
2014/35/UE privind joasa tensiune 3. Directiva 2011/65/UE și (UE) 2015/863 ROHS 2

Conform standardelor:

EN IEC 610006-1:2019; EN 61000-6-3:2007+A1:2011/AC:2012

Certificat numărul C.21.2205.0029 emis de TUV THURINGEN SHANGHAI CO.,LTD la data de 26.05.2022.

Persoană responsabilă cu menținerea documentației tehnice: Janowek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Tarczyn, 20.03.2024

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-7[illegible]752; Regon 147383292